

**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

May / mai / mayo 2007

SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL *AB INITIO*

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa de IBCA.*

SECCIÓN A

1. Criterio A

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación A.

Se cuenta con el uso del presente y el pasado, en primera persona, junto con una selección de expresiones de cohesión para dar coherencia textual.

El vocabulario comprenderá: normalmente vocabulario relacionado con la ciudad o el campo (según el lugar elegido), por ejemplo, una playa, el parque, el cine, etc.

Criterio B

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá tratar con éxito todos los temas mencionados en el enunciado:

- qué lugar es [2 puntos]
- con qué frecuencia lo visita [2 puntos]
- con quién va [2 puntos]
- qué se puede hacer allí [2 puntos]
- por qué le gusta [2 puntos].

Al otorgar las notas en este criterio se deberá tener en cuenta también la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo, si las ideas son interesantes o pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es adecuada, si partes del mensaje resultan incomprensibles, etc.).

Criterio C

Formato: no es imprescindible utilizar un encabezamiento (“Querido diario”, etc.) o la fecha; esto se valorará con un [1 punto] más como mucho, en este criterio. Debe ser un escrito personal, redactado en primera persona, para considerar que el formato es adecuado.

Registro: informal, lenguaje descriptivo y subjetivo (aunque muchos se centran más en narrar lo que hacen en ese lugar, que en describirlo).

Cohesión: se cuenta con el uso apropiado de expresiones de cohesión (párrafos, adverbios de frecuencia, conectores, etc.).

Si la perspectiva adoptada por el alumno (visible en elementos tales como los tiempos verbales, el contexto, los modificadores temporales, etc.) no es apropiada en lo que respecta a los requisitos de la tarea, no obtendrá un nivel de logro superior a 6).

2. Criterio A

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación A.

Se cuenta principalmente con el uso del futuro para transmitir la información.

El vocabulario comprenderá: vocabulario y expresiones relacionadas con el ocio -las fiestas (divertido, pasarlo bien, bailar, escuchar música, etc.).

Criterio B

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá tratar con éxito todos los aspectos indicados en la instrucción:

- cuándo será la fiesta [2 puntos]
- dónde será [2 puntos]
- cómo llegar hasta allí [2 puntos]
- qué comida y bebida habrá [2 puntos]
- por qué será divertido [2 puntos].

Al otorgar las notas se deberá tener en cuenta también la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo, si las ideas son interesantes o pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es adecuada, si partes del mensaje resultan incomprensibles, etc.).

Criterio C

Formato: el texto de un anuncio, con un título o encabezamiento y los datos de forma estructurada (bien en frases breves o en oraciones completas, y utilizando imperativos o pronombres interrogativos). No se debe penalizar por escribir un texto continuo.

Registro: informal o coloquial. Lenguaje algo persuasivo.

Cohesión: se cuenta con el uso variado y apropiado de párrafos y de expresiones de cohesión (aunque se debe tener en cuenta que los conectores se suelen utilizar menos en un anuncio que en otro tipo de textos).

Si la perspectiva adoptada por el alumno (visible en elementos tales como los tiempos verbales, el contexto, los modificadores temporales, etc.) no es apropiada en lo que respecta a los requisitos de la tarea, no obtendrá un nivel de logro superior a 6).

SECCIÓN B

3. Criterio A

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación A.

Se cuenta con el uso del pasado (pretérito perfecto e imperfecto) para transmitir la información requerida.

El vocabulario comprenderá: vocabulario relacionado con los viajes.

Criterio B

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá tratar con éxito todos los aspectos mencionados en el enunciado:

- dos lugares visitados [2 puntos]
- cómo era la gente [2 puntos]
- cómo era el alojamiento [2 puntos]
- medio(s) de transporte utilizado(s) [2 puntos]
- actividades realizadas [2 puntos].

Al otorgar las notas se deberá tener en cuenta también la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo, si las ideas son interesantes o pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es adecuada, si partes del mensaje resultan incomprensibles, etc.).

Criterio C

Formato: un artículo en primera persona (si tiene título y nombre del autor se concederá [1 punto] más) y estructura clara y lógica.

Registro: informal, lenguaje coloquial.

Cohesión: se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión (primero, luego, después, etc.) y el mensaje debe estar expuesto de forma lógica y clara en párrafos.

Si la perspectiva adoptada por el alumno (visible en elementos tales como los tiempos verbales, el contexto, los modificadores temporales, etc.) no es apropiada en lo que respecta a los requisitos de la tarea, no obtendrá un nivel de logro superior a 6).

Sin embargo, si no centran la respuesta en un país hispanohablante (por ejemplo, es frecuente que elijan Brasil), solamente se restará [1 punto] en este criterio.

Esta tarea es comparativamente algo más difícil que las número 3 y 5. Por tanto, a la hora de valorar la inclusión de las ideas (Criterio B), se otorgarán los puntos indicados aunque los argumentos no se hayan desarrollado de forma absolutamente clara, o aunque sólo se haya logrado articularlos parcialmente como parte de su argumentación razonada.

4. Criterio A

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación A.

Se cuenta principalmente con el uso presente y el pasado, y las formas del plural. Se valorará la utilización ocasional del subjuntivo.

El vocabulario comprenderá: vocabulario relacionado con la comida y la bebida, la alimentación y la salud.

Criterio B

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá desarrollar con relativo éxito (ya que se trata de un Nivel Ab initio) todos los puntos mencionados en el enunciado:

- introducir el tema y concluir con una opinión personal [2 puntos]
- presentar y desarrollar dos argumentos a favor [2 + 2 = 4 puntos]
- presentar y desarrollar dos argumentos en contra [2 + 2 = 4 puntos].

Al otorgar las notas se deberá tener en cuenta también la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo, si las ideas son interesantes o pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es adecuada, si partes del mensaje resultan incomprensibles, etc.).

Criterio C

Formato: el texto de una presentación oral con una estructura clara y lógica, y alguna referencia al destinatario (saludo inicial/agradecimiento final, etc.); esta(s) referencia(s) se valorará con [1 punto] o [2 puntos].

Registro: flexible, puede ser formal o informal, con tal que sea coherente.

Cohesión: se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión (primero, por un lado, además, en conclusión, etc.) y el mensaje debe estar expuesto de forma lógica y clara en párrafos.

Si la perspectiva adoptada por el alumno (visible en elementos tales como los tiempos verbales, el contexto, los modificadores temporales, etc.) no es apropiada en lo que respecta a los requisitos de la tarea, no obtendrá un nivel de logro superior a 6).

5. Criterio A

La competencia lingüística se evaluará según el criterio de evaluación A.

Se cuenta principalmente con el uso del futuro, así como de un tono exhortativo y presencia de oraciones impersonales.

El vocabulario comprenderá: vocabulario relacionado con el medio ambiente y las actividades cotidianas (en casa, en el colegio o en el mundo en general).

Criterio B

Para conseguir una nota en la banda 9-10 el alumno deberá tratar con éxito y en cualquier orden todos los puntos mencionados en el enunciado:

- en qué consiste el club [2 puntos]
- dos actividades que se realizarán [2 puntos]
- por qué son importantes [2 puntos]
- dos cualidades que deben tener los participantes [2 puntos]
- cuándo y dónde se va a reunir el club [2 puntos].

Al otorgar las notas se deberá tener en cuenta también la eficacia con que se haya cumplido la tarea (por ejemplo, si las ideas son interesantes o pertinentes en relación con la tarea, si la organización de las ideas es adecuada, si partes del mensaje resultan incomprensibles, etc.).

Criterio C

Formato: un folleto informativo con título (esto vale [1 punto]) e inclusión de los datos de forma estructurada y esquemática (aunque se acepta el texto continuo).

Registro: informal, lenguaje coloquial.

Cohesión: se cuenta con el uso variado y apropiado de expresiones de cohesión y párrafos.

Si la perspectiva adoptada por el alumno (visible en elementos tales como los tiempos verbales, el contexto, los modificadores temporales, etc.) no es apropiada en lo que respecta a los requisitos de la tarea, no obtendrá un nivel de logro superior a 6).
